

LE TRÉPORT - CAYEUX-SUR-MER

Depuis Le Tréport, vous découvrirez Mers-les-Bains et ses maisons Belle-Epoque aux façades colorées avant d'arriver en haut des falaises. Après votre passage à Ault, vous traverserez une zone de refuge pour les oiseaux : le hâble qui vous mène jusqu'à Cayeux.

Ontdek Mers-les-Bains en zijn belle-époquehuizen met kleurrijke gevels voordat je de top van de kliffen bereikt. Tussen Ault en Cayeux doorkruis je het natuurgebied Hâble d'Ault, een populair toevluchtsoord voor vogels.

À VOIR / À FAIRE EN CHEMIN

BEZIENSWAARDIGHEDEN ONDERWEG

Mers-les-Bains / Mers-les-Bains

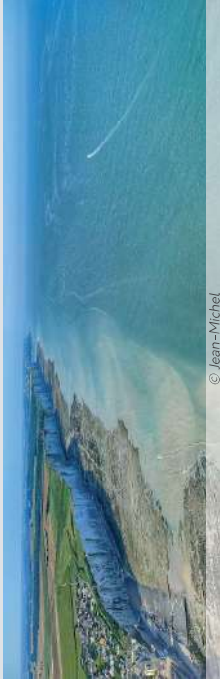
Station balnéaire dotée d'une plage de galets à marée haute et de sable à marée basse de plus d'un kilomètre de long, Mers-les-Bains propose aussi de hautes falaises de craie abritant une faune et flore maritimes spécifiques. Les villas caractéristiques de l'architecture balnéaire sont étonnantes : couleurs chatoyantes et influence anglaise, flamande, Art Nouveau, Art floral... Plus de 500 villas sont ainsi classées site patrimonial remarquable dont une au titre des Monuments Historiques. Mers-les-Bains, c'est aussi un spot réputé pour les sports nautiques : surf, paddle, kayak et planche à voile. Une escale parfaite pour faire une pause ou changer d'activité.



© Max Coquard

Mers-les-Bains, een badplaats met een kiezelstrand bij vloed en een zandstrand bij eb van meer dan een kilometer lang, heeft ook hoge krijtrotsen die een specifieke marieme fauna en flora herbergen. De villa's in typische kustarchitectuur zijn verbazingwekkend: kleurrijke gevels, Engelse, Vlaamse en art-nouveau-invloeden... Meer dan 500 villa's zijn geklasseerd als bijzonder erfgoed, waarvan één pand geklasseerd is als historisch monument. Mers-les-Bains is ook een hotspot voor watersporten: surfen, peddelsurfen, kajaken en windsurfen. Een ideale plek dus om op adem te komen of even een andere activiteit uit te oefenen.

Ault, un balcon sur la mer / Ault, een balkon met zeekant



© Jean-Michel

Cette station et son hameau, Le Bois de Cise, vous transportent dans le temps. Vous y retrouverez les villas du début du siècle et un patrimoine historique riche : la porte du Moulinet, l'église Saint-Pierre et son beffroi écclésiastique mais aussi tout l'univers de Victor Hugo. Le hâble d'Ault offre un autre univers : celui d'une zone de quiétude pour les oiseaux protégée par une digue de galets.

Deze badplaats en het bijbehorende gehucht Le Bois de Cise nemen je mee terug in de tijd. Je vindt er villa's uit het begin van de 20ste eeuw en een rijk historisch erfgoed: de Porte du Moulinet, de Église Saint-Pierre met haar belfort, maar ook het hele universum van Victor Hugo. De Hâble d'Ault biedt toegang tot een andere wereld: die van een stiltegebied voor vogels, beschermd door een dijk van kiezelstenen.

Cayeux-sur-Mer / Cayeux-sur-Mer

Vous entrerez à Cayeux-sur-Mer par l'amer sud, un sémaphore construit après la seconde guerre mondiale comme point de repère pour les bateaux. Sa silhouette se distingue de loin dans le paysage, tout comme les 493 cabines de plage disposées en bordure de mer de mai à septembre qui bordent le plus long chemin de planches d'Europe en haut d'une plage de galets impressionnante. A marée basse, vous retrouverez une longue plage de sable propice à la balade et aux jeux de plage.



© Un monde à vélo

Je flietst Cayeux-sur-Mer binnen via "l'Amer Sud", een semafoor die na de Tweede Wereldoorlog werd gebouwd als herkenningpunt voor schepen. Zijn silhouet ervan is al van ver in het landschap te zien. Net als de 493 strandhuisjes die van mei tot september op het indrukwekkende kiezelstrand staan, langs het langste plankenpad van Europa. Bij eb ontstaat er een lang zandstrand dat uitnodigt tot wandelingen en strandspelen.

© Eclierro - 2022

L'ITINÉRAIRE | DE REISROUTE

Difficultés / Moelijkheidsgraad

Il vous faudra emprunter les courants d'air chauds pour surmonter la côte à la sortie de Mers-les-Bains mais une vue imprenable vous y attend. Pour le reste, vous pourrez mettre vos doigts de Wanneer je Mers-les-Bains vertaalt, zal je de warmteluchstromen worden belooft met een adembenemend uitzicht. Voor de rest kan je zich zorgeloos laten glijden op de golven van de wind.

Accès / Bereikbaarheid

Train / Trein : Gare du Tréport Mers-les-Bains
Bus / Bus : Gare du Tréport Mers-les-Bains
<https://metersnct.com/hautes-de-france> - Appli SNCf Connect

Train touristique / Toeristisch treintje : Le Chemin de fer de la Baie de Somme, Gare de Cayeux-sur-Mer - www.chemindefe-baiedesomme.fr

Offices et Bureaux d'Information Touristique / Toeristische diensten

Destination Le Tréport Mers Baie de Somme
www.destination-letréport-mers.fr

Eu
Pl. Guillaume le Conquérant
+33 (0)2 35 86 05 69

Le Tréport
Quai Sadet Carnot
+33 (0)2 35 86 05 69

Mers-les-Bains
3, rue Paul Doumer
+33 (0)2 35 86 05 69

Cayeux-sur-Mer
2, pl. Aristide Brard
+33 (0)3 22 24 27 92

LE TRÉPORT - CAYEUX-SUR-MER
1
23 km
1h30 à 2h30
161m
157m



© La Vélo maritime

	Relais vélo Fietspunt		Patrimoine Erfgoed
	Office de tourisme Dienst voor toerisme		Musée Museum
	TGV Gare Station		Site touristique Toeristische site
	Site naturel Natuurgebied		Location de vélo Fietsverhuur
	Point de vue Uitkijkpunt		Location et réparation Fietsverhuur en reparatie

Gravelot A : 28 km
 Mouette A : 15 km
 Mouette B : 14 km
 Chemin entre Verre et Mer : 15 km
 Vanneau : 28 km



CAYEUX-SUR-MER – LE CROTOY

Le cœur de la Baie de Somme est à vous . La Baie se découvre peu à peu sous vos yeux jusqu'au Hourdel. N'hésitez pas à entrer dans Saint-Valéry-sur-Somme avant de contourner la Baie pour arriver au Crotoy par la digue.

Ontdek de authenticiteit van de Baai van de Somme. De baai openbaart zich beetje bij beetje voor je ogen tot aan Le Hourdel. Aarzel niet om even halt te houden in Saint-Valéry-sur-Somme alvorens rond de baai te rijden om zo via de dijk in Le Crotoy uit te komen.

À VOIR / À FAIRE EN CHEMIN

BEZIENSWAARDIGHEDEN ONDERWEG

Saint-Valéry-sur-Somme / Saint-Valéry-sur-Somme

Pour découvrir Saint-Valéry-sur-Somme, vous devrez faire une entorse à La Vélomaritime® et vous en écarter pour découvrir la ville et son riche patrimoine en arrivant par le Cap Hornu. Vous y découvrirez ensuite la chapelle des marins perchée sur les hauteurs, tout comme les tours Guillaume et le calvaire des marins. De ces points de vue, vous apercevrez Le Crotoy de l'autre côté de la Baie. En contrebas, promenez-vous sur les quais, découvrez le port de plaisance et les maisons colorées du quartier des pêcheurs : le Courtgain. Saint-Valéry-sur-Somme est aussi le point de départ de sorties nature pédestres guidées en Baie mais aussi nautiques avec notamment la pirogue polynésienne, une embarcation stable qui permet d'aller à la rencontre du flot, des phoques et des oiseaux.



© Max Coquard

Verlaat de Vélomaritime® via Le Cap Hornu om Saint-Valéry-sur-Somme en zijn rijke erfgoed te ontdekken. Breng een bezoek aan de Kapel der Zeelieden (Chapelle des marins) en bewonder de torens van Willem de Veroveraar (Tours Guillaume) en het kruisbeeld van de zeelieden (calvaire des marins). Vanaf deze uitkijpunten kan je Le Crotoy aan de andere kant van de baai zien liggen. Wandel langs de kaaien, ontdek de jachthaven en de kleurrijke huizen van de visserswijk: de courtgain. Saint-Valéry-sur-Somme is ook de uitvalsbasis voor begeleide natuurwandelingen in de baai en voor boottochten, bijvoorbeeld met de Polynesiëse kano, een stabiele boot om in de baai zeehonden en vogels te spotten.

Le Crotoy / Le Crotoy



© Nicolas Brugnot

Après avoir fait le tour de la Baie, Le Crotoy se révèle au bout de la grande digue. Exposée plein sud, cette station connu son heure de gloire grâce à Guerlain qui attirait sur les bords de la Baie de Somme, le tout Paris mondain. Faites le plein de produits locaux dans la rue commerçante et ne manquez pas le passage devant les tourelles pour la vue sur Saint-Valéry-sur-Somme .

Nadat je de baai bent rondgefietst, doet Le Crotoy aan het eind van de grote dijk op. Deze badplaats, gelegen op het zuiden, beleefde zijn glorietijd dankzij Guerlain, die heel mondain Parijs naar de oevers van de Baai van de Somme lokte. Laet je vertelken door de vele heerlijke streekproducten in de winkelstraat en geniet van het panoramische uitzicht op Saint-Valéry-sur-Somme vanaf het hotel Les Tourelles.

Le Chemin de fer de la Baie de Somme / De spoorlijn van de Baai van de Somme

Profitez du charme du Chemin de fer de la Baie de Somme . Les vélos y sont transportés gratuitement. Une occasion unique de changer de monture pour s'éviter quelques kilomètres derrière la digue et profiter des paysages de la Baie. Les locomotives à vapeur et les authentiques voitures de la Belle époque restaurées vous transporteront sur le "réseau des bords de mer" entre Cayeux-sur-Mer, Saint-Valéry-sur-Somme, Noyelles-sur-Mer et Le Crotoy. Et si vous avez prévu une escalade en Baie, laissez-vous tenter par un dîner à bord .



© Somme Tourisme

Geniet van de charme van de spoorlijn van de Baai van de Somme. Fietsen worden gratis op de trein worden meegenomen. Het is een unieke gelegenheid om van vervoermiddel te wisselen, enkele kilometers fietsen achter de dijk te vermijden en van de landschappen van de baai te genieten. De stoomlocomotieven en authentiek gerestaureerde wagons uit de belle époque nemen je mee op het 'badplaatsnetwerk' (réseau des bords de mer) tussen Cayeux-sur-Mer, Saint-Valéry-sur-Somme, Noyelles-sur-Mer en Le Crotoy. Als je een tussenstop in de baai heeft gepland, laat je dan verleiden tot een diner aan boord.

© Ecliterra - 2022

L'ITINÉRAIRE | DE REISROUTE

Difficultés / Moeilijkheidsgraad

Un parcours sans difficulté de dénivelé mais le vent est parfois bien présent. Attention aux passages en sable sur la route blanche (piéd à terre recommandé). Prenez garde aussi aux passages sur les voies du chemin de fer de la Baie de Somme, c'est un piège pour les roues de vélos : piéd à terre recommandé. Dit is een route zonder grote hoogteverschillen, maar het kan soms hard waaien. Pas op voor de zanderige passages op de Route Blanche (het is aangeraden af te stappen). Pas ook op bij het oversteken van de spoorlijn van de Baai van de Somme; ook hier is het raadzaam af te stappen en met de fiets in de hand het spoor over te steken.

Accès / Bereikbaarheid

Train / Trein : Gare de Noyelles sur Mer • Gare de Rue
Bus / Bus : Le Crotoy • Noyelles sur Mer • Saint Valéry sur Somme • Cayeux sur Mer - <https://m.tiersnct.com/hautes-de-france> - Appli SNCV Connect
Train touristique / Toeristische treintje : Le Chemin de fer de la Baie de Somme, Gare de Cayeux-sur-Mer • Gare de Saint-Valéry-sur-Somme • Gare de Noyelles-sur-Mer • Gare du Crotoy
www.chemindefer-baiedesomme.fr

Offices et Bureaux d'Information Touristique / Toeristische diensten

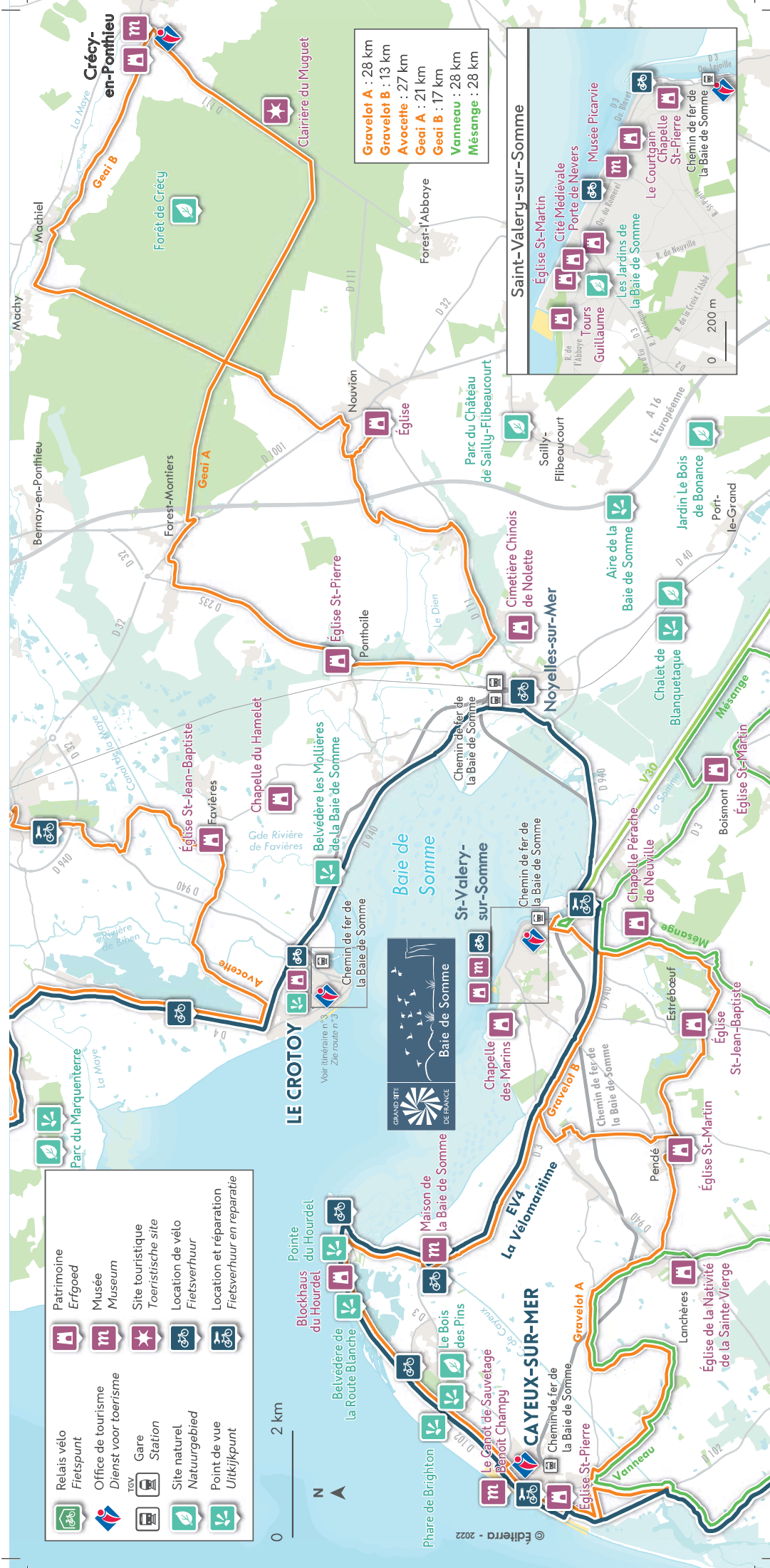
Baie de Somme
www.tourisme-baiedesomme.fr
St-Valéry-sur-Somme
2, pl. Aristide Briand
+33 (0) 3 22 24 27 92
+33 (0) 3 22 60 93 50
Le Crotoy
1 rue de Camot
+33 (0) 3 22 23 62 65
Baie de Somme
www.baiedesomme.com

CAYEUX-SUR-MER - LE CROTOY
2
1h30 à 2h30
29 km
36 m
28 m



© Emmanuel Berthier

Intérêt
Région des Hauts de France
Europe
Kustroute
4
Intérêt



LE CROTOY – BERCK-SUR-MER

À travers cette étape, La Vélomaritime® vous emmène entre la Baie de Somme et la Baie d'Authie à travers les paysages de dunes et de bas-champs, ces terres progressivement gagnées sur la mer.

Op deze etappe voert de Vélomaritime® je tussen de Baai van de Somme en de Baai van Authie, door duinlandschappen en laaggelegen akkers. Dit land is geleidelijk aan teruggewonnen op de zee.

À VOIR / À FAIRE EN CHEMIN

BEZIENSWAARDIGHEDEN ONDERWEG

Patrimoine ornithologique / Ornithologisch erfgoed

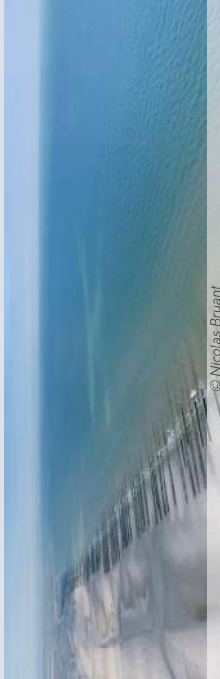
Entre terre et mer, vous longerez d'abord le marais de La Bassée qui abrite de nombreux oiseaux mais aussi chevaux Henson et vaches Highland Cattle qui entretiennent le marais. Puis vous entrez rapidement dans le Marquenterre, un vaste espace dunaire qui abrite un parc ornithologique reconnu. Plus de 300 espèces d'oiseaux ont été observées. Au sein du Parc du Marquenterre, plusieurs parcs et postes d'observation sont animés par des guides naturalistes. Ils observent les oiseaux avec vous et vous aident à décrypter leur vie sauvage. Prévoyez minimum 2h30 de visite et pourquoi pas de déjeuner à la Tablée du Marquenterre avant de poursuivre votre route.



© Emmanuel Barthier

Tussen land en zee fiets je eerst langs het moeras La Bassée, waar niet alleen veel vogels leven, maar ook Henson-paarden en Schotse hooglanders die het moeras onderhouden. Daarna ben je al snel in Le Marquenterre, een uitgestrekt duingebied en tevens een gerenomeerd vogelreservaat. Er zijn meer dan 300 vogelsoorten waargenomen. In het Parc du Marquenterre, dat je onder begeleiding van een natuurgids kan bezoeken, zijn er verschillende observatieroutes en -posten. Spot samen met de natuurgids spot de vogels en kom meer te weten over hun leven. Reken op minimaal 2,5 uur voor je bezoek en voordat je je reis voortzet, geniet van een lunch in de Tablée du Marquenterre.

Les moules de Bouchot / Bouchot-mosselen



© Nicolas Briquant

La longue plage de sable fin entre Saint-Quentin-en-Tourmont et Quend abrite la plus importante culture de moules de Bouchot. C'est cet alignement de piquets (bouchots) en bois que vous pourrez apercevoir à marée basse si vous allez jusqu'au front de mer à Quend.

Het lange zandstrand tussen Saint-Quentin-en-Tourmont en Quend is een van de belangrijkste kweekplaatsen van bouchot-mosselen. De bouchot-mosselen groeien aan de houten palen (bouchots) die je bij eb vanaf de zeedijk in Quend kan zien.

Berck-sur-Mer / Berck-sur-Mer

On le reconnaît de loin, le phare de Berck avec ses rayures rouges et blanches. A votre arrivée, un petit arrêt à la base nautique près du phare est conseillé : c'est à cet endroit que vous pourrez observer les phoques, à marée basse. Ils ont élu domicile dans les baies du littoral et se plaisent particulièrement bien en Baie d'Authie. Longez ensuite la digue de plus de 3km et profitez d'une escale dans cette station pour musser, flâner et découvrir le patrimoine architectural de cette ville d'histoire.



© Yannick Cadart

De vuurtoren van Berck met zijn rode en witte strepen valt al van ver op. Bij aankomst raden we je aan even halt te houden bij de watersportclub vlak bij de vuurtoren: hier kan je bij eb zeehonden spotten. Ze hebben onderkomen gezocht in de baaien langs de kust en voelen zich bijzonder gelukkig in de Baai van Authie. Fiets vervolgens over de 3 km lange dijk en profiteer van een tussenstop in deze badplaats om rond te kijken en het architecturale erfgoed van deze historische stad te ontdekken.

© Eñiherra - 2022

L'ITINÉRAIRE | DE REISROUTE

Difficultés / Moelijkheidsgraad

Côté dénivellé, vous serez tranquille, pas de difficultés. Côté aménagements, vous partagerez la route avec les voitures entre Saint-Firmin-les-Crotoy et le Parc du Marquenterre ainsi qu'à la sortie de Fort-Mahon avant de traverser le Pont-a-Calloux. Trajet met weinig hoogteverschil tussen Saint-Firmin-les-Crotoy en het Parc du Marquenterre, moet je op de rijweg letsen. net als bij de afslag van Fort-Mahon voordat je de Pont-a-Calloux oversteekt.

Accès / Bereikbaarheid

Train / Trein: Gare de Rang-du-Flers - Verton - Berck - Gare de Rue https://mfr.sncf.com/hauts-de-france - Appli SNCF Connect
Bus / Bus: Le Crotoy - Rue - Fort Mahon Plage https://trans80.hautsdefrance.fr

Train touristique / Toeristisch treintje: Le Chemin de fer de la Baie de Somme, Gare du Crotoy - www.chemindefer-baie-desomme.fr

Offices et Bureaux d'Information Touristique / Toeristische diensten

Terres et Merveilles
Baie de Somme
www.fort-mahon-plage-tourisme.com
Fort-Mahon
555, avenue de la plage
+33 (0)3 22 23 36 00
Berck-sur-Mer
www.berck-tourisme.com
+33 (0)3 21 09 50 00
Berck-sur-Mer
5, av. Francis Jallégain
+33 (0)3 22 23 62 65
Quend-Plage
1, place du 8 mai 1945
+33 (0)3 22 23 62 65
Rue
10, place Anatole Gosselin
+33 (0)3 22 23 62 65
Le Crotoy
1 rue de Camot
+33 (0)3 22 23 62 65
baie-desomme.com
www.terresetmerveilles.com

© Emmanuel Barthier

LE CROTOY – BERCK-SUR-MER

3

41 km
2h30 à 3h
76m
80m



Interreg
European Regional Development Fund
www.interreg-france.com
Europe 4
Kustroute
La Mer Merveille

